

Jakarta , 26 September 2022

Number. 3663/PIS6210/2022-S7

Enclosure : 2  
 Subject : **Invitation to Bid Spot Charter MR – WO Laycan 30 September 2022 (00.01-23.59)**

Mr/Mrs/Ms  
 Ship Owners/  
 Ship Brokers

Dear Sirs,

PT Pertamina International Shipping (PIS), a wholly-owned subsidiary and controlled by PT Pertamina (Persero), invites Shipowners/Shipbrokers to bid for a trading vessel, with the following specification, terms, and conditions as follow:

Lay Can	Cargo (KBbls)	Load	Disch 1*	Disch 2*
30 <sup>th</sup> September 2022 (0001-2359H)	200	1 SP/SB Singapore/ Tanjung Bin/ Tanjung Langsat/ Pengerang - Range	1 SP/SB SPM Balongan, Indonesia	-

**A. Specification:**

No.	Description	Medium Range (MR) – CPP
1	DEADWEIGHT (about ± 5%)	Abt 30,000 MT – 49,999 MT
2	TYPE OF VESSEL	Motor Tanker & Double Hull
3	YEAR OF BUILT & FLAG	2003 Up & Foreign/Indonesian Flag (Indonesian Flag is Preferable)
4	DRAFT	Max 12 meter @200MB
5	L O A	Max. 185 meters
6	SERVICE SPEED	12 knots
7	TYPE OF CARGO	Gasoline
8	CARGO TANK CAPACITY (98% excl. Slope tank)	Min. 32,000 M3 (abt 200 MB)
9	CARGO SEGREGATION	Min. 2 (two) grades
10	CARGO HEATING	Not Required
11	CARGO OIL TANK COATING	Whole Tank Coated
12	LOADING RATE	Min. 2000 KL/hour (cummulative)
13	DISCHARGING RATE, or DISHARGING PRESSURE	Min. 1500 KL/hour (simultanously) or Min. 7 Kg/Cm2
14	CARGO PUMP	Min. 2 (two) sets
15	DERRICK/ CRANE	Min. 1 (one) set SWL 10 ton
16	BALLAST TANK	Segregated Ballast Tank



PT Pertamina International Shipping  
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
 T +62 21 52900271/522900272  
 www.pertamina-pis.com

Number. 3663/PIS6210/2022-S7

17	Unavoidable Transportation Loss	0.07 pct
18	UNIT REQUIRED	1 (one) unit
19	CHARTER PERIOD (CHARTERER OPTION)	1 Voyage
20	LAYCAN	30 September 2022
21	LOADING PORT	1 SP/SB Singapore/ Tanjung Bin/ Tanjung Langsat/ Pengerang – Range
22	DISCHARGING PORT	1 SP/SB SPM Balongan
23	Laytime	Min. 92 hrs
24	Charter Party Form	Asbatankvoy
25	Information System	Internet On Board (24 Hours)
26	Others	Subject to Management Approval

**B. Terms & Conditions:**

1. Total Laytime: **92 Hours**
2. Terminal Approval: Vessel should be accepted by the Terminal both ends and by Pertamina Safety Team
3. Charter Party Form: Asbatankvoy
4. Freight Cost: in USD Lumpsum (incl. Withholding Tax Max. 20%, Add Comm 2.5%, Port/STS Cost and any other cost related to Owner's responsibility but excluding VAT).
5. Demurrage Rate: in USD PDPR (incl. Withholding Tax)
6. Comm Structure: 2.5% Address Commission to Charterers on Freight/Dead Freight/Demurrage (If Any) deductible at source
7. Term of Payment (**Mandatory, Non-Negotiable**):
  - a. Freight shall be paid in U.S. Dollars within 14 (fourteen) banking days upon completion of discharge and completed invoicing documents (as below) received by Charterer.
    - Letter of Appointment and Fixture Recap.
    - Invoice.
    - Original DGT-1 and COR (Country of Residence Certificate) with Fiscal Current Year - For the Purposes of Compliance with Indonesia Tax Regulation.
    - B/L (Bill of Lading).
  - b. Demurrage shall be paid in U.S. Dollars within 14 (fourteen) banking days upon completion of discharge and completed invoicing documents (as below) received by Charterer.
    - Invoice.
    - Original DGT-1 and COR (Country of Residence Certificate) with Fiscal Current Year - For the Purposes of Compliance with Indonesia Tax Regulation.
    - Signed Charter Party (by both parties).
    - Agreed value/calculation of value from PT Pertamina International Shipping Contract & Claim Department (which has been agreed by both parties)
8. Unavoidable Transportation Loss : Max. 0.07%
9. When submitting the offer, please also attach vessel documents as follow:
  - a. Q88
  - b. SMC
  - c. ISSC



Number. 3663/PIS6210/2022-S7

- d. CLC
  - e. CLBC
  - f. International Loadline Certificate
  - g. Certificate of Registry
  - h. IOPP
  - i. International Tonnage Certificate
  - j. Safe Manning Certificate
  - k. All Solas Certificates (3 Certificates)
  - l. SIRE report
  - m. Class Status report
  - n. Crew matrix
  - o. P&I Entry Certificate
  - p. LOI for Delivering Cargo Without OBL (please see attached format)
  - q. LOI for Doping Operation (please see attached format)
10. Subject to Terminal and Charterer's Management Approval.

Please submit your best offer in good order by replying this email ([pis.chartering1@pertamina.com](mailto:pis.chartering1@pertamina.com), [pis.chartering2@gmail.com](mailto:pis.chartering2@gmail.com), [dody.suherman@pertamina.com](mailto:dody.suherman@pertamina.com), [barrun.nabiil@pertamina.com](mailto:barrun.nabiil@pertamina.com), [mario.prariono@pertamina.com](mailto:mario.prariono@pertamina.com)) latest by **September 26<sup>th</sup> 2022 at 14.00 JKT TIME** for our evaluation.

Specifications, terms & conditions, tender schedule and other complete explanations can be accessed in the attached file and through our website at these following links: <https://www.pertamina.com/id/news-room/shipping-procurement> & <https://pertamina-pis.com/informasi-pengadaan>.

Looking forward to your favourable proposal.

Manager Ship Chartering



**Dody Suherman**

